**PLAN GENERAL**

1. **PARTE INFORMATIVA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre** | **Descripción** |
| **CONGRESO PEDAGÓGICO:** |  La EBI: un factor clave para la construcción de una educación pública con calidad |
| **SEDE:** | **Centro de Convenciones California, Huehuetenango** |
| **FECHA:** | 30, 31.7 Y 1, 2, 3.8. 2013 |
| **PARTICIPANTES:**  | Delegados municipales, delegados departamentales, secretarías departamentales y Comité Ejecutivo Nacional del STEG/ANM, autoridades del Ministerio de Educación, Dirección Departamental de Educación de Huehuetenango, asesores de los centros de recursos pedagógicos, docentes de las escuelas piloto ACCD/PACE-GIZ, personal de PACE y EDUVIDA y organizaciones de la sociedad civil que impulsan la educación maya y la educación bilingüe intercultural (400 personas) |

**JUSTIFICACIÓN**

La educación bilingüe intercultural (EBI) se viene posicionando, como un factor ineludible para alcanzar la calidad educativa en Guatemala, entre autoridades, docentes, padres de familia y otros actores claves. Si bien este posicionamiento ha sido lento y a menudo se ha quedado solo a nivel discursivo, no cabe duda que ahora hay más consciencia sobre la necesidad de abordar esta temática. Ello ocurre después de más de tres décadas de vigencia de la EBI en Guatemala.

Durante este tiempo, también el Ministerio de Educación ha hecho esfuerzos por implementarla: se cuenta con un Viceministerio de Educación Bilingüe Intercultural y una Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural, aunque haya aún brechas por cerrar entre retórica legal y actuación en las aulas, como lo muestra el tercer informe “La EBI en las aulas. Realidad o ilusión de la CNPRE[[1]](#footnote-1). No obstante, es digno de ponderar el importante papel que le toca jugar al Ministerio de Educación, ya que el acceso de la niñez indígena es ya casi universal, y no cabe duda alguna de la importancia que los padres y madres de

familia indígenas le otorgan a la educación, y en particular a la educación pública. En una de las conclusiones del informe referido, se resalta que:

El sector oﬁcial de la educación sigue siendo el gran referente para el bilingüismo. Ningún otro sector se compara en términos de ofrecer oportunidades de acceso. Por lo que las grandes limitaciones del sector oﬁcial son también las grandes limitaciones de la EBI, en la medida que el sector oﬁcial no logre ofrecer mejores condiciones y desarrollar procesos caliﬁcados, en esa misma medida la educación bilingüe intercultural seguirá siendo afectada. Como ha mostrado nuevamente este Observatorio, los y las indígenas acuden por amplia mayoría a la escuela pública.

En la implementación de la EBI se han visto involucradas varias organizaciones nacionales, para mejorar la calidad de los servicios educativos que reciben los pueblos indígenas del país, a menudo con apoyo de organizaciones de la sociedad civil, universidades y de la cooperación internacional. Son varias las propuestas y las experiencias desarrolladas. Sin embargo, estas no ha logrado ser lo suficientemente aprovechas por el Ministerio de Educación, ni menos influir en las políticas públicas vigentes. Quizá ello se deba a que muchas de ellas se han desarrollado de forma aislada o en un área geográfica muy pequeña. De esa cuenta, es de suma importancia difundir las experiencias novedosas que se generan en materia de pertinencia cultural y lingüística, y que, desde ese lugar, contribuyen a perfilar la calidad educativa que el país requiere.

En los últimos años el Sindicato de Trabajadores de la Educación de Guatemala (STEG) se ha sumado como un actor clave de la implementación de la EBI en las escuelas públicas del país, no solo para las comunidades con población indígena sino más bien para todo el sistema educativo nacional. Este paso ha sido sumamente importante porque al final toda Reforma Educativa queda en las manos de los docentes en servicio. Hoy en día el mismo sindicato aboga por la implementación y generalización de la educación bilingüe, lo que ha generado mucha expectativa dentro del sector educación y particularmente entre las organizaciones que desde hace años buscan un sistema educativo que responda al carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe guatemalteco.

Desde el 2010, el STEG y la ANM con apoyo de PACE-GIZ, vienen poniendo sobre la mesa de reflexión y discusión entre docentes una serie de temas como: la educación bilingüe intercultural, la necesidad de una reforma fiscal en Guatemala, la importancia de la participación de la sociedad civil en la vida de la escuela, el sistema nacional de acompañamiento escolar, la formación inicial docente, entre otros. Lo novedoso de estas discusiones y reflexiones es haber llegado, con los docentes participantes, a establecer propuestas de mejora o de aplicación, para el corto, mediano y largo plazo.

Como el Programa de Apoyo a la Calidad Educativa (PACE/GIZ) está ya por concluir, es necesario consolidar el trabajo realizado con el sindicato en algunos temas claves. Uno de los temas que marca la transición entre PACE y EDUVIDA es el relativo a la educación de los jóvenes, puesto que el nuevo programa desde el cual GIZ colaborará con el Ministerio de Educación de Guatemala se dirige a la educación media. En ese marco, y a solicitud de STEG/ANM y en el marco del plan de trabajo anual establecido con su Comité Ejecutivo Nacional, se organiza el Tercer Congreso Pedagógico Nacional ““La EBI: un factor clave para la construcción de una educación pública con calidad”, . En este evento, se contará con la participación de investigadores, autoridades del Ministerio de Educación, expertos en EBI, organizaciones que apoyan la EBI y 400 docentes representantes del magisterio organizado a nivel nacional y de cada uno de los 22 departamentos.

**OBJETIVOS**

**Generales:**

* + Consolidar el posicionamiento en el magisterio nacional de temas y acciones clave emprendidas por el sector en los últimos años, muchas veces con participación de su dirigencia nacional.
	+ Discutir y reflexionar en torno al papel que cumple la EBI en la búsqueda de calidad y equidad en la educación, a partir de algunas propuestas y experiencias pedagógicas concretas.

**Específicos:**

* Socializar los resultados de prácticas innovadoras que han apoyado a mejorar el abordaje de uso de la lengua materna como herramienta de aprendizaje.
* Socializar metodologías y técnicas didácticas que han innovado el trabajo en las aulas de la escuela primaria con resultados efectivos en la generación de aprendizajes significativos (práctica reflexiva, plan de mejora, plan estratégico escolar)
* Discutir la problemática de la formación de los jóvenes en Guatemala, desde una perspectiva de relevancia socioeconómica y de pertinencia cultural y lingüística.
1. **Contenidos temáticos**
	* **Plenarias**

**Conferencias**

* + 1. La EBI como factor de calidad
		2. El papel de la lengua y cultura locales en una educación de calidad.
		3. La cultura local como base y sustento de una EBI de calidad.

**Foro debate**

El PADEP una experiencia innovadora en el aula para la sostenibilidad de la EBI en la educación guatemalteca. (Docentes estudiantes del PADEP)

**Panel**

Algunas aproximaciones a la calidad educativa desde la visión de los pueblos indígenas.

* + **Mesas de trabajo**
		1. Producción de textos en idiomas mayas
		2. Otra manera de abordar la lectura y la escritura en el primer año de primaria (L1 y L2)
		3. La práctica reflexiva y el plan de mejora, elementos fundamentales para el acompañamiento pedagógico en escuelas y aulas bilingües
		4. Los padres y sus aportes al desarrollo de la EBI
		5. La cultura como contexto del aprendizaje
		6. El currículum y las culturas locales
		7. La lengua como vehículo de aprendizaje en el aula
		8. Evidencias iniciales de buen desempeño docente en la EBI
		9. La educación bilingüe intercultural en la educación media
		10. El sentido de la educación en un contexto multiétnico, pluricultural y multilingüe
		11. La educación de los jóvenes con relevancia social y pertinencia cultural y lingüística
		12. Conocimiento local y seguridad alimentaria y nutricional: una práctica escolar, familiar y comunitaria en las escuelas bilingües
		13. El aula bilingüe con metodología activa
		14. El material didáctico en las aulas bilingües como recurso que facilita el aprendizaje
		15. La articulación de la etnomatemática y la matemática convencional en la escuela primaria
	+ **Feria de experiencias pedagógicas novedosas y exitosas**
		1. La refacción escolar y las prácticas alimenticias locales.
		2. Juego y diversión desde las matemáticas.
		3. La lectura y escritura en idioma maya en los primeros años de la primaria.
		4. La lectura y escritura en L2 en los primeros años de la primaria.
		5. El juego como herramienta de aprendizaje
		6. Los centros de recursos pedagógicos
	+ **Cultural y lúdica**
1. Noche cultural
2. Noche de magia y magos
3. Obra de teatro: Contra reloj
4. Noche de talentos.
5. Obra de teatro: Contra reloj
6. Noche de talentos.

***Feria de experiencias exitosas***

Una media mañana y una media tarde del 2.8 se realizará una feria de experiencias exitosas, con base en la lista siguiente:

1. La refacción escolar y las prácticas alimenticias locales.
2. Juego y diversión desde las matemáticas.
3. La lectura y escritura en idioma maya en los primeros años de la primaria.
4. La lectura y escritura en L2 en los primeros años de la primaria.
5. El juego como herramienta de aprendizaje
6. Los centros de recursos pedagógicos

Cada departamento presentará una experiencia desarrollada en alguna escuela y que haya tenido éxito. Cada departamento contará con un espacio para que instale un stand donde pueda presentar su experiencia; en ellos se colocarán todos los materiales y/o recursos que hayan servido para generar la experiencia. En cada stand se hará una visita guiada con una duración de 10 minutos, allí uno o dos docentes esperan para que expliquen brevemente la experiencia. Al cabo de cada 10 minutos los grupos se rotan para tener la oportunidad de visitar los 24 stands, uno por departamento y dos para los centros de recursos pedagógicos ubicados en Quiché y Jacaltenango, Huehuetenango.

**La comisión para la redacción de los acuerdos del congreso**

Durante el desarrollo del congreso se integrará una comisión de 4 o 5 personas, quienes recogerán y sistematizarán los acuerdos del congreso. Estos se darán a conocer en la noche de clausura del congreso y posteriormente será entrega al Ministerio de Educación para su análisis e implementación de los mismos.

# AGENDA TEMATICA

## Kaji’ Imox (martes 30. 07.13)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **HORARIO** | **ACTIVIDAD/****TEMÁTICA** | **METODO-LOGÍA**  | **RESPONSABLE** |
| 14:00 a 17:00 | Ingreso de los participantes |  | Hotel, STEG/ANM y PACE |
| 17:15 a 17:45 | Invocación | Plenaria  | Osvaldo Pérez |
| 17:45 a 18:15 | Información general del evento | Plenaria  | Osvaldo Pérez y Pablo Ujpan  |
| 18:30 a 19:45 | Cena  |  | Hotel |
| 20:00 a 21:30 | Noche Cultural  |  | STEG/ANM |
| 22:00 | Descanso |  |  |

## Jo’oo’ Iq’’ (miércoles 31.07.13)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **HORARIO** | **ACTIVIDAD/****TEMÁTICA** | **METODO-LOGÍA**  | **RESPONSABLES** |
| 6:30 a 7:45 | Desayuno |  | Hotel |
| 8:00 a 9:00 | Inauguración del 3er. Congreso de EBI 2013. | Plenaria con programa especial  | Presidente de la RepúblicaMinistra de Educación Director del PACE-GIZSecretario General del Sindicato STEG/ANM**Conductores del programa:****Profesor y profesora**  |
| 9:00 a 10:45 | Conferencia inaugural del congreso: la EBI como factor de calidad | Conferencia  |  Cinthya del Águila, Ministra de EducaciónComentaristas:1. Oscar Hugo López
2. Luis Enrique López

**Moderador:** Werner Ramírez |
| 10:45 a 11:00 | Traslado de los participantes a las mesas de trabajo |  | Comisión específica |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 11:00 a 13:00 | **GRUPO 1.**Producción de textos en idiomas mayas  | Taller | Sebastián Ixmatá |
| **GRUPO 2.**Otra manera de abordar la lectura y la escritura en el primer año de primaria (L1 y L2) | Taller | Experiencias del Plan Nacional de Lectura |
| **GRUPO 3.**La práctica reflexiva y el plan de mejora, elementos fundamentales para el acompañamiento pedagógico en escuelas y aulas bilingües | Taller | Werner Ramírez |
| **GRUPO 4.**Los padres y sus aportes al desarrollo de la EBI | Taller | Fredy Xocop |
| **GRUPO 5.**La cultura como contexto del aprendizaje | Taller | CNEM |
| GRUPO 6.El currículum y las culturas locales | Taller | Lucy Trapnell |
| **GRUPO 7.** La lengua como vehículo de aprendizaje en el aula | Taller | Ruth Moya  |
| **GRUPO 8.**Evidencias iniciales del buen desempeño docente en la EBI | Taller | Maco Saz |
| **GRUPO 9.**La educación bilingüe intercultural en la educación media | Taller  | Verónica Mérida (Subdirectora de la DIGECUR)y Ak’Tenamit |
| 13:15 a 14:45 | Almuerzo |  | Hotel |
| 14:45 a 15:30 | Traslado de los participantes a las mesas de trabajo |  | Comisión específica |
| 15:30 a 17:30 | **GRUPO 9.**Producción de textos en idiomas mayas  | Taller | Sebastián Ixmatá |
| **GRUPO 1.**Otra manera de abordar la lectura y la escritura en el primer año de primaria (L1 y L2) | Taller | Experiencias del Plan Nacional de Lectura |
| **GRUPO 2.**La práctica reflexiva y el plan de mejora, elementos fundamentales para el acompañamiento pedagógico en escuelas y aulas bilingües | Taller | Werner Ramírez |
| **GRUPO 3.**Los padres y sus aportes al desarrollo de la EBI | Taller | Fredy Xocop |
| **MESA 4.**La cultura como contexto del aprendizaje  | Taller | CNEM |
| **GRUPO 5.**El currículum y las culturas locales | Taller | Lucy Trapnell  |
| **GRUPO 6.**La lengua como vehículo de aprendizaje en el aula | Taller | Ruth Moya |
| **GRUPO 7.**Evidencias iniciales del buen desempeño docente en la EBI | Taller | Maco Saz |
| **GRUPO 8.**La educación bilingüe intercultural en a educación media | Taller  | Verónica Mérida (Subdirectora de la DIGECUR) y Ak’tinamit |
| 18:00 a 19:30 | Cena | Hotel |  |
| 20:00 a 22:00 | Espectáculo circense  | Plenaria  | Héctor Mejía  |
| Descanso  |  |  |  |

## Wajaqii’ Aq’ab’al (jueves 01.08.13)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **HORARIO** | **ACTIVIDAD/****TEMÁTICA** | **METODO-LOGÍA**  | **RESPONSABLES** |
| 6:30 a 7:45 | Desayuno |  | Hotel |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 8:00 a 10:30  | El papel de la lengua y cultura locales en una educación de calidad  | Conferencia  | Dra. Ruth Moya Comentaristas:1. Samuel Díaz, Luis CNEM
2. Fundación Santa María – Xela.

**Moderadora:** Virginia Tacam |
| 10:30 a 11:00 | Traslado de los participantes a las mesas de trabajo. |  | Comisión de orden y disciplina |
| 11:00 a 13:00 | **GRUPO 1**El sentido de la educación en contextos multiétnicos, pluriculturales y multilingües | Taller  | Werner Ramírez |
| **GRUPO 2**La educación de los jóvenes con relevancia social y pertinencia cultural y lingüística. | Taller  | Fredy Xocop |
| **GRUPO 3**Conocimiento local y seguridad alimentaria y Nutricional: una práctica escolar, familiar y comunitaria en las escuelas bilingües | Taller  | Liliana Aldana  |
| **GRUPO 4.**El currículum y las culturas locales | Taller  | Lucy Trapnell  |
| **GRUPO 5**El aula bilingüe con metodología activa | Taller  | Juan Méndez/Miriam de Serech  |
| **GRUPO 6**El material didáctico en las aulas bilingües como recurso que facilita el aprendizaje | Taller  | CRP, Jacaltenango |
| **GRUPO 7**La articulación de la etnomatemática y la matemática convencional en la escuela primaria | Taller  | Domingo Yojcom  |
| **GRUPO 8.**La producción de textos en idiomas mayas | Taller  | Sebastián Ixmatá  |
| **GRUPO 9**Evidencias iniciales del buen desempeño docente en la EBI | Taller | Maco Saz |
| 13:00 a 14:45 | Almuerzo | Hotel |  |
| 14:45 a 15:00  | Traslado de los participantes a las mesas de trabajo. |  | Comisión de orden y disciplina |
| 15:00 a 17:00 | **GRUPO 9**El sentido de la educación en un contexto multiétnico, pluricultural y multilingüe  | Taller  | Werner Ramírez |
| **GRUPO** 1La educación de los jóvenes con relevancia social y pertinencia cultural y lingüística. | Taller  | Fredy Xocop  |
| **GRUPO 2**Conocimiento local y seguridad alimentaria y nutricional: una práctica escolar, familiar y comunitaria. | Taller  | Liliana Aldana  |
| **GRUPO 3.**El currículum y las culturas locales | Taller  | Lucy Trapnell |
| **GRUPO 4**El aula bilingüe con metodología activa | Taller  | Juan Méndez/Miriam de Serech  |
| **GRUPO 5**El material didáctico como recurso que facilita el aprendizaje en las aulas bilingües | Taller  | CRP, Jacaltenango |
| **GRUPO 6**La articulación de la etnomatemática y la matemática convencional en la escuela primaria | Taller  | Domingo Yojcom  |
| **GRUPO 7.**La producción de textos en idiomas mayas | Taller  | Sebastián Ixmatá  |
| **GRUPO 8**Evidencias iniciales del buen desempeño docente en la EBI | Taller | Maco Saz |
| 17:15 a 18:45 | El PADEP, una experiencia innovadora en el aula bilingüe.  | Foro debate  | 3 docentes estudiantes del PADEP**Moderador:** Edin López |
| 18:45 a 20:00 | Cena |  | Hotel |
| 20:00 a 22:00 | Contra reloj | Obra teatral  | Héctor Mejía (Artistas trabajando) |
| 22:00 | Descanso |  |  |

## Wuquu’ K’at (Viernes 02.08.13)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **HORARIO** | **ACTIVIDAD/****TEMÁTICA** | **METODO-LOGÍA**  | **RESPONSABLE**S |
| 6:45 a 8:00 | Desayuno  | Hotel |  |
| 8:00 a 10:00 | La calidad educativa desde la visión de los pueblos indígenas. (Algunas aproximaciones) | Panel foro | Ramiro López. (Parlamento Xinka) David Sánchez Parlamento GarífunaClaudio Tzay. CNEM**Moderador:** Jorge Raymundo |
| 10:30 a 13:00 | Visita guiada a los stands | Grupal | Secretarios departamentales del sindicato.  |
| 13:00 a 14:30 | Almuerzo |  | Hotel |
| 14:30 a 16:30 | Visita guiada a los stands | Grupal  | Secretarios departamentales del sindicato. |
| 16:30 a 18:30  | La cultura local como base y sustento de una EBI de calidad | Conferencia  | Lucy Trapnell**Comentaristas:**Edgar Choguaj. ACEMJorge Raymundo.Daniel Domingo López.**Moderador:** Carlos Fuentes. STEG/ANM |
| 18:30 a 19:45 | Clausura |  |  |
| 20:00 a 21:00 | Cena | Hotel |  |
| 21:00 a 22:30 | Noche de talentos  |  | STEG/ANM. |
| Descanso  |  |  |  |

## Wajxaqii’ Kan (Sábado 03.08.13)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Horario**  | **Actividad** | **Responsables**  |
| 7:00 a 10:00 | Desayuno y salida del hotel | Hotel |

**Huehuetenango, julio 30, 31 y agosto 1, 2 y 3.**

1. Comisión Nacional Permanente de Reforma Educativa – CNPRE- [↑](#footnote-ref-1)